



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

2010/0210(COD)

27.5.2011

PROIECT DE AVIZ

al Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

destinat Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind condițiile de intrare și de ședere a resortisanților țărilor terțe în vederea ocupării unor locuri de muncă sezoniere
(COM(2010)0379 – C7-0180/2010 – 2010/0210(COD))

Raportor pentru aviz: Sergio Gaetano Cofferati

(*) Procedura comisiilor asociate – articolul 50 din Regulamentul de procedură

PA_Legam

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Propunerea de directivă examinată se referă la condițiile de intrare și de ședere a cetățenilor din țări terțe în vederea ocupării unui loc de muncă sezonier și constituie un element important în încercarea de a elabora o politică globală comună a Uniunii Europene în domeniul politicilor migratorii. Ea face parte din pachetul referitor la migrația legală anunțat de Comisie la sfârșitul lui 2005, care prevede adoptarea a cinci măsuri legislative, cu scopul de a completa și dezvolta în mod coerent politica migratorie comunitară. Prima dintre aceste măsuri, și anume Directiva privind Cartea albastră (Directiva 2009/50/CE), a fost adoptată la 25 mai 2009. Propunerea de Directivă privind Permisul unic a fost aprobată de Parlament în prima lectură la 24 martie 2011, iar în prezent face obiectul unor discuții între Consiliu și Parlament. Prezenta propunere de directivă a fost prezentată în contextul propunerii de Directivă ICT (COM(2010)0378).

Prezenta directivă va trebui să țină seama de legislația comunitară existentă în materie de migrație și să fie coerentă cu aceasta.

Principalele obiective ale acestei directive sunt:

- stabilirea unui cadru comun, cu reguli clare, corecte și transparente pentru cetățenii țărilor terțe care intră și rămân în Europa pentru ocuparea unui loc de muncă sezonier (denumiți, în continuare, „lucrători sezonieri”);
- introducerea unor stimulente și măsuri pentru a evita ca lucrătorii sezonieri să rămână ilegal în Uniunea Europeană la finele perioadei pentru care le-a fost acordat permisul;
- protejarea lucrătorilor sezonieri, evitând ca aceștia să se confrunte cu situații în care sunt exploatați și cu condiții de muncă și de trai care le afectează demnitatea.

Ca raportor, subliniez că acest document se referă exclusiv la acele părți din propunere care intră în sfera de competență a Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale, exclusivă (considerentele 20, 21 și 22 și articolele 3 litera (f) și 16, precum și, în ceea ce privește excluderile legate de piața muncii și siguranța socială, considerentul 9 și articolul 2 alineatul (2) sau comună (considerentele 7, 10, 12, 13, 14, 19 și 23 și articolele 3 litera (b), 3 litera (c), 4 alineatul (2), 5 alineatul (1) litera (a), 5 alineatul (1) litera (d), 6 alineatul (2), 14 și 17).

Subiectul principal de abordat în contextul prezentei directive și al competențelor comisiei noastre este acela al situațiilor degradante, de exploatare, în care sunt actualmente constrânși să trăiască și să muncească numeroși lucrători sezonieri.

Din acest punct de vedere, este în primul rând necesar să subliniem că lucrătorii sezonieri expuși în mai mare măsură exploatării sunt cei aflați ilegal în Uniunea Europeană. În cadrul luptei împotriva migrației ilegale, Directiva privind sancțiunile aplicate angajatorilor (Directiva 2009/52/CE) constituie un instrument absolut necesar, însă directiva în discuție va putea aduce o contribuție utilă, din moment ce urmărește să stabilească un cadru juridic clar, comun și transparent pentru sosirea și șederea într-un stat membru a imigranților ce urmează să presteze munci sezoniere și, prin aceasta, favorizează folosirea pentru migrare a canalelor legale.

Pentru protejarea drepturilor lucrătorilor sezonieri, raportorul este încredințat că ar trebui urmate întocmai cele declarate de Parlamentul European în Rezoluția sa din 26 septembrie 2007 referitoare la Planul de acțiune privind imigrația legală, din care face parte prezenta

propunere de directivă. „reamintește necesitatea de a evita standardele duble în ceea ce privește drepturile diferitelor categorii de lucrători și de a apăra, în special, drepturile lucrătorilor sezonieri și ale stagiarilor remunerați, care sunt mai expuși abuzurilor”. Atingerea acestui obiectiv este importantă nu numai din rațiuni legate de echitate și dreptate socială și pentru respectarea demnității lucrătorilor sezonieri în cauză, ci și pentru a recunoaște contribuția acestora la dezvoltarea socio-economică a statelor membre și a Uniunii Europene, prin munca pe care o prestează și prin impozitele și contribuțiile pentru asigurări sociale pe care le plătesc. Din motive demografice și legate de caracteristicile forței de muncă, Uniunea Europeană are nevoie de acești lucrători, la fel cum are nevoie de lucrători migranți în general, acestora fiindu-le garantate condiții de trai și de muncă drepte și demne.

Pentru protejarea drepturilor lucrătorilor sezonieri este necesară garantarea deplinei respectări, în primul rând, dau nu numai în ceea ce privește condițiile de muncă, a principiului aplicării aceluiși tratament, atât lucrătorilor sezonieri resortisanți ai unei țări terțe, cât și cetățenilor statului membru gazdă. Deplina aplicare a acestui principiu constituie, de asemenea, o *conditio sine qua non* pentru a evita situațiile de dumping social și concurență neloială.

În afară de aceasta, un aspect esențial pentru ca lucrătorii sezonieri să se bucure de condiții de trai demne este acela al cazării: într-adevăr, acestora trebuie să li se asigure traiul într-o „locuință corespunzătoare”, specificând mai bine ce anume înseamnă aceasta. De asemenea, este necesar să se evite ca lucrătorii sezonieri să se afle în situația de a fi exploatați, fiind nevoiți să aloce chiriei o parte prea mare din retribuția lor netă.

Un alt element important este acela al controalelor. Pe lângă dezvoltarea unui sistem eficace de facilitare a plângerilor, este necesară instituirea unor mecanisme de inspecție și monitorizare eficace și amănunțite, iar la dispoziția autorităților însărcinate cu controlul respectării prevederilor prezentei directive trebuie să fie puse toate resursele de care au nevoie pentru a-și îndeplini în mod optim sarcinile.

AMENDAMENTE

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale recomandă Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă Considerentul 9

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
(9) Prezenta directivă nu ar trebui să afecteze condițiile de prestare a serviciilor prevăzute la articolul 56 din TFUE. În special, prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere condițiilor de angajare	eliminat

care, în conformitate cu Directiva 96/71/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 1996 privind detașarea lucrătorilor în cadrul prestării de servicii¹, se aplică lucrătorilor detașați de către o întreprindere stabilită într-un stat membru pentru a furniza un serviciu pe teritoriul unui alt stat membru..

Or. it

Amendamentul 2

Propunere de directivă Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) Activitățile care se desfășoară în funcție de succesiunea anotimpurilor sunt în mod tipic specifice sectoarelor precum agricultura, în perioada plantatului și recoltatului, sau turismul, în perioada vacanțelor.

Amendamentul

(10) Activitățile care se desfășoară în funcție de succesiunea anotimpurilor sunt în mod tipic specifice sectoarelor precum agricultura **și horticultura**, în perioada plantatului și recoltatului, sau turismul, în perioada vacanțelor.

Or. en

Justificare

Și sectorul horticulturii depinde de succesiunea anotimpurilor, iar în anumite state membre, acesta nu se încadrează în sectorul agriculturii. Este necesar să se clarifice că și el intră în domeniul de aplicare al directivei.

Amendamentul 3

Propunere de directivă Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Directiva nu ar trebui să afecteze

Amendamentul

(12) Directiva nu ar trebui să afecteze

¹ JO C 18, 21.1.1997, p. 1.

dreptul de muncă al resortisanților țărilor terțe care locuiesc deja în mod legal într-un stat membru, **în cazul în care acest drept le-a fost acordat.**

negativ dreptul de muncă al resortisanților țărilor terțe care locuiesc deja în mod legal într-un stat membru.

Or. en

Justificare

Acesta este un amendament tehnic, menit să clarifice că prezenta directivă nu ar trebui să afecteze negativ dreptul la muncă al resortisanților țărilor terțe care locuiesc deja în mod legal într-un stat membru.

Amendamentul 4

Propunere de directivă Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Directiva ar trebui să instituie un sistem de intrare flexibil, bazat pe cerere și pe criterii obiective, precum un contract de muncă valabil sau o ofertă fermă de angajare care să prevadă **un anumit nivel de salarizare echivalent cu salarizarea acordată resortisanților statului membru respectiv în sectorul în cauză.**

Amendamentul

(13) Directiva ar trebui să instituie un sistem de intrare flexibil, bazat pe cerere și pe criterii obiective, precum un contract de muncă valabil sau o ofertă fermă de angajare care să prevadă **aspectele esențiale ale contractului sau ale raportului de muncă.**

Or. en

Justificare

Autoritățile competente ar trebui să poată garanta că toate aspectele contractului sau raportului de muncă respectă pe deplin dispozițiile prezentei directive, în special în ceea ce privește tratamentul egal cu cel aplicat cetățenilor statului membru gazdă, așa cum este definit la articolul 16.

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Având în vedere situația deosebit de vulnerabilă a lucrătorilor sezonieri din

Amendamentul

(20) Având în vedere situația deosebit de vulnerabilă a lucrătorilor sezonieri din

țările terțe și caracterul temporar al activității lor, este necesar să *se definească în mod clar condițiile de muncă aplicabile lucrătorilor în cauză pentru a se asigura securitatea juridică, făcând trimitere, în ceea ce privește aceste condiții, la instrumentele obligatorii în mod general, care oferă o protecție eficientă a drepturilor lucrătorilor sezonieri din țări terțe, cum ar fi legislația sau convențiile colective universal aplicabile.*

țările terțe și caracterul temporar al activității lor, este necesar *ca drepturile acestor lucrători să fie protejate cu eficacitate, garantând deplina respectare a principiului aplicării aceluiași tratament ca și lucrătorilor care sunt cetățeni ai statului membru gazdă.*

Or. it

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 20a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(20a) Statele membre ar trebui să ratifice Convenția internațională privind protecția drepturilor lucrătorilor migranți și ale membrilor familiilor acestora, aprobată de Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite la 18 decembrie 1990.

Or. it

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 20b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(20b) Prezenta directivă se aplică cu respectarea drepturilor și principiilor cuprinse în Carta Socială Europeană din 18 octombrie 1961.

Or. it

Amendamentul 8

Propunere de directivă Considerentul 21

Textul propus de Comisie

(21) **În absența unui sistem prin care să se considere convențiile colective ca fiind universal aplicabile, statele membre ar putea să se bazeze pe acordurile colective care sunt în general aplicabile tuturor întreprinderilor similare în zona geografică și în sectorul sau profesia respective și / sau pe acordurile colective care au fost încheiate de cele mai reprezentative organizații ale partenerilor sociali la nivel național și care sunt aplicate pe întreg teritoriul național.**

Amendamentul

(21) **Este necesar ca lucrătorilor sezonieri resortisanți ai țărilor terțe să li se aplice, în afara dispozițiilor legislative, administrative și regulamentare valabile pentru lucrătorii cetățeni ai statului membru gazdă, și arbitrajele, acordurile și contractele colective încheiate la toate nivelurile, în conformitate cu dreptul și practicile naționale ale statului membru gazdă și ale partenerilor sociali cei mai reprezentativi, în aceleași condiții care le sunt aplicate cetățenilor statului membru gazdă.**

Or. it

Amendamentul 9

Propunere de directivă Considerentul 22

Textul propus de Comisie

(22) **Lucrătorii sezonieri din țări terțe ar trebui să beneficieze de tratament egal în ceea ce privește acele ramuri ale securității sociale menționate la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr 883/04 privind coordonarea sistemelor de securitate socială. Prezenta directivă nu ar trebui să confere mai multe drepturi decât cele pe care legislația UE din domeniul securității sociale le acordă deja în cazul resortisanților țărilor terțe care prezintă interese transfrontaliere între statele membre. Mai mult, prezenta directivă nu**

Amendamentul

(22) **Lucrătorii sezonieri din țări terțe ar trebui să beneficieze de tratament egal în ceea ce privește acele ramuri ale securității sociale menționate la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr 883/04 privind coordonarea sistemelor de securitate socială. Acest aspect nu aduce atingere aplicării nediscriminatorii de către statele membre a legislației interne în materie de norme de minimis privind contribuțiile la sistemele de pensie.**

ar trebui să acorde drepturi în legătură cu situații care nu se încadrează în domeniul de aplicare al legislației UE, cum ar fi, de exemplu, cazul membrilor de familie care își au reședința într-o țară terță. Acest aspect nu aduce atingere aplicării nediscriminatorii de către statele membre a legislației interne în materie de norme de minimis privind contribuțiile la sistemele de pensie.

Or. it

Amendamentul 10

Propunere de directivă Considerentul 22a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(22a) Dreptul Uniunii nu limitează competența statelor membre de a-și organiza propriile sisteme de asigurări sociale. În lipsa unei armonizări la nivelul Uniunii, fiecărui stat membru îi incumbă stabilirea, în propria sa legislație, a condițiilor de acordare a prestațiilor de asigurări sociale, precum și a cuantumului acestor prestații și a perioadei de timp pentru care sunt acordate. Cu toate acestea, atunci când își exercită această competență, statele membre ar trebui să respecte dreptul Uniunii.

Or. it

Amendamentul 11

Propunere de directivă Considerentul 22b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(22b) Statele membre ar trebui să garanteze aplicarea aceluiași tratament pentru resortisanții țărilor terțe care ocupă un loc de muncă sau care, după o perioadă în care au lucrat, sunt înregistrați ca șomeri pe teritoriul Uniunii. Orice restricție privind egalitatea de tratament în materie de asigurări sociale în virtutea prezentei directive ar trebui operată fără a aduce atingere drepturilor conferite în aplicarea Regulamentului (UE) nr. 1231/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 de extindere a Regulamentului (CE) nr. 883/2004 și a Regulamentului (CE) nr. 987/2009 la resortisanții țărilor terțe cărora regulamentele respective nu le sunt deja aplicate exclusiv pe motive de cetățenie.

Or. it

Amendamentul 12

Propunere de directivă Considerentul 22c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(22c) Pentru a asigura punerea corespunzătoare în execuție a prezentei directive și în special prevederile legate de drepturile, de condițiile de muncă și de cazare, statele membre ar trebui să ia măsurile necesare pentru instituirea unor mecanisme de monitorizare adecvate și pentru efectuarea pe teritoriul lor a unor inspecții eficace și corecte. Pentru a spori eficacitatea acestor inspecții, statele membre ar trebui să ia măsurile necesare pentru ca legislația națională să atribuie autorităților competente puteri și resurse

adecvate pentru efectuarea inspecțiilor, pentru ca rezultatele inspecțiilor anterioare să fie colectate și prelucrate în vederea punerii efective în execuție a prezentei directive și pentru a asigura disponibilitatea unor efective de personal suficiente, având capacitățile și calificările necesare pentru desfășurarea într-un mod eficace a inspecțiilor.

Or. en

Justificare

Este necesar un sistem eficace de monitorizare și inspecție, pentru a asigura respectarea integrală a drepturilor lucrătorilor sezonieri și a dispozițiilor prezentei directive pe toată durata șederii lor.

Amendamentul 13

Propunere de directivă Considerentul 23

Textul propus de Comisie

(23) Pentru a facilita punerea în aplicare, părțile terțe relevante, precum sindicatele sau alte asociații, ar trebui să poată introduce contestații astfel încât să asigure aplicarea eficace a directivei.

Acest lucru este considerat necesar pentru a aborda situațiile în care lucrătorii sezonieri nu au cunoștință de existența mecanismelor de punere în aplicare sau ezită să le utilizeze în nume propriu de teama posibilelor consecințe.

Amendamentul

*(23) Pentru a facilita punerea în aplicare a prezentei directive, ar trebui să existe mecanisme eficace de contestație care să permită lucrătorilor sezonieri să depună plângeri direct sau prin intermediul unor terți pertinenti, cum ar fi sindicatele sau alte asociații. Acest lucru este considerat necesar pentru a aborda situațiile în care lucrătorii sezonieri nu au cunoștință de existența mecanismelor de punere în aplicare sau ezită să le utilizeze în nume propriu de teama posibilelor consecințe. **Ar trebui, de asemenea, să existe o protecție juridică adecvată, care să împiedice victimizarea lucrătorilor sezonieri ca urmare a formulării unei plângeri.***

Or. en

Justificare

Data fiind vulnerabilitatea lucrătorilor sezonieri în ceea ce privește exploatarea, este esențial să existe mecanisme eficace care să le permită să formuleze plângeri personal sau prin

intermediul unor terți. Protejarea împotriva victimizării a lucrătorilor sezonieri care formulează plângeri este esențială pentru ca mecanismul de formulare a plângerilor să devină o opțiune realistă și pentru a proteja lucrătorii sezonieri aflați într-o postură de vulnerabilitate.

Amendamentul 14

Propunere de directivă Articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Prezenta directivă nu se aplică resortisanților țărilor terțe care desfășoară activități în numele întreprinderilor stabilite într-un alt stat membru în cadrul unei prestări de servicii în sensul articolului 56 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, inclusiv cei detașați de către întreprinderile stabilite într-un stat membru în cadrul unei prestări de servicii în conformitate cu Directiva 96/71/CE.

eliminat

Or. it

Justificare

Din moment ce încă nu s-a stabilit clar dacă și în ce mod Directiva privind detașarea lucrătorilor se aplică și resortisanților țărilor terțe, nu este oportun să se excludă din sfera de aplicare a prezentei directive lucrătorii resortisanți ai țărilor terțe detașați de o întreprindere cu sediul într-un alt stat membru, în cadrul unei prestări de servicii în sensul Directivei 96/71/CE.

Amendamentul 15

Propunere de directivă Articolul 2 – alineatul 2a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Prezenta directivă se aplică sectoarelor agricol, horticol și de turism. Statele membre pot decide să extindă

aplicarea acesteia și la alte activități cu caracter sezonier, cu condiția ca partenerii sociali să-și dea acordul.

Or. en

Justificare

Unele activități din sectorul agricol, horticul și de turism au în mod firesc un caracter sezonier, fiind legate de perioade în care cererea de mână de lucru este maximă, în funcție de ciclul anotimpurilor (a se vedea exemplele de la considerentul 10). Având în vedere marea varietate a situațiilor din statele membre, în sfera de aplicare a prezentei directive ar putea fi înglobate unele activități suplimentare, din afara acestor sectoare, însă numai cu acordul partenerilor sociali.

Amendamentul 16

Propunere de directivă
Articolul 3 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) „lucrător sezonier” înseamnă orice resortisant al unei țări terțe care **continuă să aibă domiciliul legal în statul terț, dar care** locuiește în mod temporar pe teritoriul unui stat membru, în scopul ocupării unui loc de muncă într-un sector de activitate care se desfășoară în funcție de succesiunea anotimpurilor, în temeiul unuia sau mai multor contracte de muncă încheiate pe perioadă determinată direct între resortisantul țării terțe și un angajator stabilit într-un stat membru;

Amendamentul

(b) „lucrător sezonier” înseamnă orice resortisant al unei țări terțe care locuiește în mod temporar pe teritoriul unui stat membru, în scopul ocupării unui loc de muncă într-un sector de activitate care se desfășoară în funcție de succesiunea anotimpurilor, **în sensul articolului 2 alineatul (2a)**, în temeiul unuia sau mai multor contracte de muncă încheiate pe perioadă determinată direct între resortisantul țării terțe și un angajator stabilit într-un stat membru;

Or. en

Justificare

Acesta este un amendament tehnic, care pune textul în concordanță cu alte modificări privind definițiile și sfere de aplicare.

Amendamentul 17

Propunere de directivă
Articolul 3 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) „activitate care se desfășoară în funcție de succesiunea anotimpurilor” înseamnă o activitate care depinde, într-o anumită perioadă a anului, de un eveniment sau de o succesiune de evenimente pe durata cărora este necesar un nivel de forță de muncă mult superior nivelului obișnuit pentru operațiunile curente;

Amendamentul

(c) „activitate care se desfășoară în funcție de succesiunea anotimpurilor” înseamnă o activitate care depinde, într-o anumită perioadă a anului, de un eveniment sau de o succesiune de evenimente pe durata cărora este necesar, **în mod regulat și predictibil**, un nivel de forță de muncă mult superior nivelului obișnuit pentru operațiunile curente;

Or. en

Justificare

Pentru a fi considerată sezonieră, o activitate ar trebui să fie strâns legată de o anumită perioadă a anului, în cursul căreia cererea de mână de lucru este, în mod predictibil și regulat, mai mare decât de obicei.

Amendamentul 18

**Propunere de directivă
Articolul 3 – litera f**

Textul propus de Comisie

(f) „**convenție colectivă universal aplicabilă**” înseamnă un acord colectiv care trebuie respectat de către toate întreprinderile în zona geografică și în sectorul sau profesia în cauză. În absența unui sistem prin care convențiile colective să fie considerate universal aplicabile, statele membre ar trebui să se bazeze pe acordurile colective care sunt în general aplicabile tuturor întreprinderilor similare în zona geografică și în sectorul sau profesia respective și / sau pe acordurile colective care au fost încheiate de organizațiile cele mai reprezentative ale partenerilor sociali la nivel național și care sunt aplicate pe întreg teritoriul național.

Amendamentul

(f) „**acorduri și contracte colective**” înseamnă toate acordurile și contractele colective încheiate la orice nivel, în conformitate cu legislația și practicile naționale ale statului membru gazdă și ale partenerilor sociali cei mai reprezentativi, aplicabile lucrătorilor cetățeni ai statului membru gazdă.

Justificare

Definiția inclusă în propunerea Comisiei nu ar permite să fie luate în considerație toate acordurile colective, încheiate la orice nivel, și ar avea un impact negativ asupra sistemului de relații dintre partenerii sociali; în plus, ea nu ar garanta respectarea principiului aplicării aceleiași tratament ca și cetățenilor statului membru gazdă și nu ar elimina riscul dumping-ului social, al concurenței neloiale și al exploatării.

Amendamentul 19**Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 2***Textul propus de Comisie*

(2) Prezenta directivă nu aduce atingere dreptului statelor membre de a adopta sau de a menține dispoziții mai favorabile pentru **persoanele** cărora li se aplică articolele 13-17 din prezenta directivă.

Amendamentul

(2) Prezenta directivă nu aduce atingere dreptului statelor membre de a adopta sau de a menține dispoziții mai favorabile pentru **resortisanții țărilor terțe** cărora li se aplică articolele 13-17 din prezenta directivă.

Justificare

Aceasta este o modificare tehnică, destinată să clarifice faptul că orice prevederi mai favorabile ar trebui să se raporteze în mod specific la resortisanții țărilor terțe (lucrătorii sezonieri în perspectivă, în conformitate cu articolul 13, și lucrătorii sezonieri, în conformitate cu articolele 14 - 17).

Amendamentul 20**Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 1 – litera a***Textul propus de Comisie*

(a) un contract de muncă valabil sau, după cum se prevede în dreptul intern, o ofertă fermă de angajare în statul membru în cauză din partea unui angajator stabilit în statul membru care să specifice **nivelul de**

Amendamentul

(a) un contract de muncă valabil sau, după cum se prevede în dreptul intern, o ofertă fermă de angajare în statul membru în cauză din partea unui angajator stabilit în statul membru care să specifice **aspectele**

salarizare și numărul de ore lucrătoare pe săptămână sau pe lună și, dacă este cazul, alte condiții de muncă;

esențiale ale contractului sau raportului de muncă, conform celor stabilite la articolul 2 din Directiva 91/533/CE a Consiliului din 14 octombrie 1991 referitor la obligația angajatorilor de a informa angajații cu privire la condițiile aplicabile contractului sau raportului de muncă¹, în conformitate cu dispozițiile stabilite la articolul 16 din prezenta directivă.

1 JO L 228, 18.10.1991, p. 32.

Or. en

Justificare

Aceasta va permite autorităților competente să garanteze că toate aspectele contractului sau raportului de muncă, astfel cum sunt definite în legislația Uniunii, respectă pe deplin dispozițiile prezentei directive, în special în ceea ce privește tratamentul egal cu cel aplicat cetățenilor statului membru gazdă, așa cum este definit la articolul 16.

Amendamentul 21

Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) documentele justificative privind cazarea, *menționate* la articolul 14.

Amendamentul

(d) documentele justificative privind cazarea, *în conformitate cu prevederile stabilite* la articolul 14.

Or. en

Justificare

Aceasta va permite autorităților competente să garanteze că lucrătorii sezonieri vor beneficia de o cazare corespunzătoare, conform cerințelor stabilite la articolul 14.

Amendamentul 22

Propunere de directivă Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre pot să verifice dacă locul de muncă vacant nu ar putea fi ocupat de un lucrător cetățean al **UE** sau de către resortisanții țărilor terțe care locuiesc în mod legal în acel stat membru și care sunt incluși deja în piața muncii din acel stat în temeiul legislației naționale sau UE și să respingă cererea.

Amendamentul

(2) Statele membre pot să verifice dacă locul de muncă vacant nu ar putea fi ocupat de un lucrător cetățean al **statului membru în cauză sau de alți cetățeni ai Uniunii** sau de către resortisanții țărilor terțe care locuiesc în mod legal în acel stat membru și care sunt incluși deja în piața muncii din acel stat în temeiul legislației naționale sau UE și să respingă cererea.

Or. en

Justificare

Acesta este un amendament tehnic/lingvistic, care clarifică semnificația dispoziției de față.

Amendamentul 23

**Propunere de directivă
Articolul 14**

Textul propus de Comisie

Statele membre impun angajatorilor de lucrători sezonieri să prezinte documente care să ateste că lucrătorii sezonieri vor beneficia de o cazare de natură să le asigure un nivel de trai **adecvat**. **În cazul în care costul cazării este suportat de lucrătorii sezonieri, acesta nu trebuie să fie excesiv față de salarizarea acestora.**

Amendamentul

1. Statele membre impun angajatorilor de lucrători sezonieri să prezinte documente care să ateste că lucrătorii sezonieri vor beneficia de o cazare **adecvată, în conformitate cu practica și legislația națională**, de natură să le asigure un nivel de trai **decent**. **Ca nivel minim, o astfel de cazare asigură beneficiarilor un spațiu corespunzător, protecție împotriva intemperiilor și a altor amenințări la adresa sănătății, ea este sigură și bine întreținută și oferă condițiile esențiale necesare sănătății, securității, confortului și nutriției, cum sunt apa potabilă, instalațiile pentru pregătirea hranei, încălzire și iluminat, instalațiile sanitare și pentru spălat, mijloacele de păstrare a alimentelor și de evacuare a deșeurilor. Cazarea permite accesul la serviciile de bază.**

Justificare

Cazarea trebuie să fie corespunzătoare și conformă cu cerințele practicii și legislației naționale, precum și cu unele prevederi minime. Aceste prevederi minime sunt în concordanță cu indicatorii care definesc cazarea adecvată stabiliți de Comitetul ONU privind drepturile economice, sociale și culturale.

Amendamentul 24

Propunere de directivă
Articolul 14 – paragraful 1a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. În cazul în care lucrătorilor sezonieri li se va cere să plătească chirie pentru această cazare, cuantumul acesteia se stabilește pe durata șederii lor și nu va fi excesiv în raport cu remunerația netă a acestora sau cu calitatea cazării.

Or. en

Justificare

Perceperea unei chirii mari în comparație cu remunerația netă a lucrătorilor sezonieri sau cu calitatea cazării constituie un mijloc prin care aceștia pot fi exploatați. Prin urmare, această eventualitate ar trebui eliminată..

Amendamentul 25

Propunere de directivă
Articolul 14a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 14a

Costuri

Statele membre cer angajatorilor de lucrători sezonieri să achite:
(a) cheltuielile de călătorie de la locul de origine al lucrătorilor sezonieri până la

locul de muncă din statul membru în cauză și cheltuielile aferente călătoriei de întoarcere;

(b) taxa de viză și, dacă este cazul, orice alte taxe percepute în legătură cu viza;

(c) costul asigurării de sănătate menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (c).

Or. en

Justificare

Unele costuri care sunt legate direct de munca sezonieră ar trebui suportate de angajatori. Achitarea de către angajatori a cheltuielilor de călătorie facilitează întoarcerea lucrătorilor sezonieri în locul de origine, la expirarea permisului lor.

Amendamentul 26

Propunere de directivă Articolul 16

Textul propus de Comisie

Indiferent de legea aplicabilă raporturilor de muncă, lucrătorii sezonieri are dreptul la:

1. condiții de muncă, inclusiv în ceea ce privește salarizarea și concedierea, precum și cerințele în materie de sănătate și siguranță la locul de muncă aplicabile lucrătorilor sezonieri stabilite prin *legi, regulamente, prevederi legislative și/sau convenții colective universal aplicabile în statele membre în care au fost admiși în conformitate cu prezenta directivă. În absența unui sistem prin care convențiile colective să fie considerate universal aplicabile, statele membre ar trebui să se bazeze pe acordurile colective care sunt în general aplicabile tuturor întreprinderilor similare în zona geografică și în sectorul sau profesia respective și / sau pe acordurile colective care au fost încheiate de organizațiile cele mai reprezentative ale partenerilor sociali*

Amendamentul

Lucrătorii sezonieri ***beneficiază de același tratament ca și cel rezervat cetățenilor statului membru gazdă, cel puțin în ceea ce privește::***

1. ***condițiile*** de muncă, inclusiv în ceea ce privește salarizarea și concedierea, ***programul de muncă, concediile și aspectele disciplinare***, precum și cerințele în materie de sănătate și siguranță la locul de muncă, ***ținând seama, pe lângă dispozițiile legislative, administrative și regulamentare, și de arbitraje și acordurile și contractele colective, încheiate la orice nivel, în conformitate cu legislația și practicile naționale ale statului membru gazdă și ale celor mai reprezentativi parteneri sociali, în aceleași condiții care li se aplică și cetățenilor statului gazdă;***

la nivel național și care sunt aplicate pe întreg teritoriul național;

2. tratament egal cu cetățenii statului membru gazdă cel puțin în ceea ce privește:

(a) libertatea de asociere și de afiliere, precum și apartenența la o organizație ce reprezintă lucrătorii sau la orice organizație ai cărei membri desfășoară o activitate specifică, inclusiv beneficiile conferite de aceste organizații, fără a aduce atingere dispozițiilor naționale privind ordinea publică și siguranța publică;

*b) dispozițiile din legislațiile naționale referitoare la ramurile securității sociale, astfel cum sunt definite **la articolul 3 din** Regulamentul (CE) nr 883/04;*

c) plata pensiilor obligatorii bazate pe vechimea în muncă a lucrătorului, în aceleași condiții ca și cetățenii statelor membre în cauză atunci când aceștia se mută într-o țară terță;

*d) accesul la bunuri și servicii și furnizarea de bunuri și servicii puse la dispoziția populației, **cu excepția locuințelor sociale și a serviciilor de consiliere oferite de birourile de ocupare a forței de muncă.***

2. libertatea de asociere și de afiliere, precum și apartenența la o organizație ce reprezintă lucrătorii sau la orice organizație ai cărei membri desfășoară o activitate specifică, inclusiv **drepturile și beneficiile conferite de aceste organizații, **printre care dreptul la negociere și la încheierea unor acorduri colective, precum și dreptul la grevă și la desfășurarea unor acțiuni sindicale, în conformitate cu legislația și cu practicile naționale ale statului membru gazdă care respectă legislația Uniunii,** fără a aduce atingere dispozițiilor naționale privind ordinea publică și siguranța publică**

3. ramurile securității sociale, astfel cum sunt definite în Regulamentul (CE) nr. 883/2004;

4. accesul la bunuri și servicii și furnizarea de bunuri și servicii puse la dispoziția populației, inclusiv la procedurile de obținere a locuințelor și la asistența și serviciile de informare și consiliere furnizate de agențiile pentru ocuparea forței de muncă, în conformitate cu legislația națională. **Prezentul alineat nu aduce atingere libertății de a încheia contracte în conformitate cu legislația națională și cea a Uniunii.**

Or. it

Amendamentul 27

Propunere de directivă Articolul 16 – punctul 4a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. instruirea și formarea profesională, în sensul larg al cuvântului, inclusiv subvențiile pentru studii;

Or. it

Amendamentul 28

Propunere de directivă Articolul 16 – punctul 4b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4b. recunoașterea diplomelor, certificatelor și a altor calificări profesionale, în conformitate cu procedurile naționale aplicabile;

Or. it

Amendamentul 29

Propunere de directivă Articolul 16 – punctul 4c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4c. facilitățile fiscale.

Or. it

Amendamentul 30

Propunere de directivă Articolul 16 – paragraful 1a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Lucrătorii din țările terțe care se mută într-o țară terță sau urmașii acestora care rezidă în țara terță ale căror drepturi își au originea în lucrătorul respectiv obțin, în funcție de vârstă, invaliditate sau deces, drepturi la pensie în raport cu munca depusă anterior de lucrătorul respectiv, dobândite în conformitate cu dispozițiile de la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004, în aceleași condiții și conform aceluiași parametri ca aceia aplicabili cetățenilor statelor membre în cauză care se mută într-o țară terță.

Or. it

Justificare

Come dichiarato dal Parlamento europeo nella sua risoluzione del 26 Settembre 2007 sul piano d'azione sull'immigrazione legale (2006/2251(INI)), è di fondamentale importanza "evitare una gerarchia dei diritti tra le diverse categorie di lavoratori e di proteggere in particolare il diritto dei lavoratori stagionali e dei tirocinanti retribuiti, che sono maggiormente soggetti ad abusi", quindi è necessario assicurare per i lavoratori stagionali la parità di trattamento in alcuni settori fondamentali, tra cui certamente le condizioni di lavoro, ed il godimento di alcuni diritti socio-economici fondamentali, che permettano loro di portare avanti uno standard di vita decente, per evitare lo sfruttamento, il dumping sociale e la concorrenza sleale.

Amendamentul 31

Propunere de directivă Articolul 16a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 16a

Monitorizare și inspecții

Statele membre asigură existența și eficacitatea unor mecanisme de monitorizare adecvate, precum și efectuarea unor inspecții corespunzătoare pe teritoriul lor, pentru a garanta că

prevederile stabilite în prezenta directivă, în special cu privire la drepturi, condițiile de muncă și la cazare, sunt respectate pe deplin pe toată durata șederii lucrătorilor sezonieri în statul membru în cauză.

Or. en

Justificare

Este necesar un sistem eficace de monitorizare și inspecție, pentru a asigura respectarea integrală a drepturilor lucrătorilor sezonieri și a dispozițiilor prezentei directive.

Amendamentul 32

**Propunere de directivă
Articolul 17 – paragraful -1 (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre garantează existența unor mecanisme eficace cu ajutorul cărora lucrătorii sezonieri pot formula plângeri împotriva angajatorilor lor, direct sau prin intermediul unor terți care, în conformitate cu criteriile stabilite de legislația lor națională, manifestă un interes legitim în ceea ce privește conformitatea cu prezenta directivă, sau a unei autorități competente a statului membru, în cazul în care în legislația națională există o prevedere în acest sens.

Or. en

Justificare

Data fiind vulnerabilitatea lucrătorilor sezonieri în ceea ce privește exploatarea, este esențial să existe mecanisme eficace care să le permită să formuleze plângeri personal sau prin intermediul unor terți.

Amendamentul 33

Propunere de directivă Articolul 17 – paragraful 1a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a proteja lucrătorii sezonieri împotriva concedierii sau a altor tratamente defavorabil din partea angajatorului, aplicate ca reacție la o reclamație formulată la nivel de întreprindere sau la o acțiune în justiție urmărind conformarea în practică cu prezenta directivă.

Or. en

Justificare

Protejarea împotriva victimizării a lucrătorilor sezonieri care formulează plângeri este esențială pentru ca mecanismul de formulare a plângerilor să devină o opțiune realistă și pentru a proteja lucrătorii sezonieri aflați într-o postură de vulnerabilitate.